

美报文章《对华农牧产品贸易兴旺发展》

认为中美贸易和科技交流将扩大

【美国《华盛顿邮报》十一月二日报道】题：对华农牧产品贸易兴旺发展

在过去一些月里，太平洋上不断有贸易代表团和科学代表团来来去去，并没有引起多大注意，但是，在这种现象的后面正发生着多年来农牧产品贸易史上最大的一件事——美国农牧业者在进入中国市场上取得了惊人的进展。

五年前，北京政府向美国买了四万四千美元的洋葱籽，仅此而已。今年，中国向美国购买的农牧产品可望超过二十五亿美元，以后还可能增加。

中国已经成为美国小麦和棉花的最大买主（去年向美国购买小麦价值十一亿美元，棉花七亿零一百一十万美元），今年在美国的主顾名单上它将同苏联不相上下，位列第三或第四，仅次于日本和墨西哥。

为了促进贸易，农业部长约翰·布洛克上月到远东去了一次，在中国访问了三天。他在回国以后说：“中国有一天可能成

为我们最大的市场。”

布洛克没有谈妥任何新的交易，但是他介绍了其他方面的一些情况。根据这些情况看，贸易以及研究和技术交流可能扩大。他说，“意义最大的”是中国人同意美国农牧产品推销商团体在北京设立长期性的办事处。

这些团体为了扩大产品销路，将实行一些传授知识的和扶助性的计划。例如美国小麦协会（得到美国农场主的资助）已经在为中国人办面粉糕饼讲习班，还负责在北京建一个现代化的面包厂，今年年底投产。

美国小麦协会、大豆

协会和饲料委员会（代表玉米、高粱等谷物的种植业和养猪及乳品业）明年将在中国开始展开工作。

布洛克说，国际棉花委员会正在作交流计划，但是尚未决定设长期性办事处。奶牛协会和全国油脂协会想推销猪油和牛油，也在积极展开工作。

布洛克说：“他们对技术交流很感兴趣。我们呢，当然对贸易感兴趣。他们特别关心的是根据他们的需要使用我们的技术。他们希望我们能保证提供我们的技术，我们也向他们要求同样的权利。”

举例说，美国研究人

员很想研究蛋白质含量极高的中国大豆同含油量高的美国大豆杂交会有什么样的结果。用这两种大豆杂交可能培育出营养价值更高的大豆。

美国农业部的官员希望多了解些中国控制病虫害的技术，他们承认中国在这方面比美国先进得多。

中国人则对布洛克说，他们希望向美国学学如何提高玉米的糖分。

美国农业部的经济学家说，从长远说来，人口增长率高和运输条件有限，可能影响中国的不断增加农牧产品进口量的能力。

但是，布洛克认为中国既然有十亿人要吃饭，总需继续从国外进口粮食，仅仅这个需要就能在可以预见的将来为美国农牧业者提供可靠的市场。

【在香港出版的《亚洲华尔街日报》十一月六日报道】题：中国进出口公司谋求扩大联系

中国机械进出口公司正在扩大它在国外联系，办法是在外国大城市举办展览和更多地参加国际贸易展销。

此外，这家公司为了推销它的产品，今年在海外建立了不少合资公司和代表机构。几年以前，中国国营贸易公司是难得从事这种活动的。中国机械进出口公司的富有进取的出口策略，有助于说明它正在加紧努力发展外贸。它在同海外顾客打交道时，也采取了比较灵活的态度。设在北京的总公司已经授权全国二十八个省市的分公司中占半数的分公司直接同外商进行交易。

中国机械进出口公司还放宽了销售条件，以使它的产品在国外具有更大的竞争力。对于大宗订货，总公司及其分公司已开始同意实行分期付款办法。

对于在海外面临强烈竞争的出口商品，正对价格调整。

中国机械进出口公司在香港举办了一次迄今为止规模最大的机械展览会，展出了二十七个省市和自治区的六千多件产品。大约有七万人参观了展览。

负责举办这次展览会的中国进出口公司的张先生说，该公司今年已在美国、法国和日本建立了合资公司，在巴基斯坦、苏联以及若干其他国家建立了自己的代表机构。

他说，中国机械进出口公司希望扩大它在欧洲、美国和南美洲的市场。目前，香港占中国机械出口的大约百分之四十，亚洲各国占百分之三十。这位官员说，农机、柴油机、轻工机械和化工设备是最大宗的贸易项目。

一九八〇年，中国的机械出口比上一年增长百分之六十六，达到五亿美元，但只占全世界机械出口总额的百分之零点一。

张先生说：“我们将需要十年时间，才能稳固地确立我们对世界市场的出口，我们将一步一步地实现这个目标。”

《亚洲华尔街日报》报道 中国机械进出口公司正在努力发展对外贸易

【美联社

社纽约十一月七日电】

一名挪威人已经被判定犯了联邦指控的罪名：对国际轮船公司诈骗了三百五十万美元。这笔钱是中华人民共和国为运输进口的粮食而付给租用的船舶的租金，而他把这笔钱装进自己腰包。

被告小科勒·伊尔伯（三十一岁）曾经是一名

美审讯一对我搞诈骗活动的船舶经纪人

前香港船舶经纪人，他六日被美国的一家地方法院宣判犯了八项罪。他现在可能被判：由于四项诈骗罪服徒刑五年，由于非法转移由诈骗获得的金钱和证券等四项罪名而服徒刑十年。

法官理查德·欧文不准保释，把伊尔伯押回监狱等待十二月四日的宣判。

美国助理检察官迈克尔·费尔德伯格在为时两周的审讯中指控说，伊尔伯进行“国际诈骗”，使

轮船公司没有得到为派船把粮食从

阿根廷和美国运到中华人民共和国而应得的三百五十万美元。

检察官说，伊尔伯还使得中国政府额外付了大约二百多万美元，以保证使没有得到租船费的轮船公司把这批粮食运到。

来自伦敦、北京、东京、香港、哥本哈根和马尼拉的十多名轮船公司高级职员在这次审讯中出庭作证，以使检察官能够概述伊尔伯卷入的几宗租船交易所涉及的复杂国际交易。

香港《大公报》文章

《象牙海岸——非洲的经济奇迹》

说象牙海岸平均每人每年收入为一千零四十美元，但近几年来经济上遇到问题

【香港《大公报》十一月二十九日文章】题：象牙海岸——非洲的经济奇迹

夜幕低垂后，非洲西岸几内亚湾一处地方灯火灿烂，宛如明珠，细观则高楼矗立，车水马龙；在经济落后的非洲，这是难得一见的景象。这繁荣的都市，是象牙海岸的首都阿比让。

据最新资料，象牙海岸的平均每人收入为一千零四十美元，是非洲第二个最高人均收入国。在世界银行档案中，它归入中等入息国家之列。

象牙海岸自一九六〇年脱离法国独立后，二十一年来经济持续增长，头十五年的增长率更保持在百分之七至百分之八间。这和该国政府优先、有计划的开发农业分不开。

象牙海岸是非洲资源最丰富、自然条件最好的国家之一。它盛产可可和咖啡，前者产量占世界第一位，后者第三。二十年来，可可和咖啡的产量有增无已，而世界市场价格直至一九七八年也一直报

升，政府外汇收入六成源于此。为鼓励农业生产，政府坚持优厚的收购价格，即或国际市场价格波动，亦不变更。这刺激了农村经济发展，可可、咖啡等农产品出口大增。政府又复以经济得益再投资发展公路交通，方便农产品运输，农业经济于是更趋蓬勃。

象牙海岸对外资采取门户开放政策，而且政治保持稳定。这为它带来大量外资，使工业得到发展。法国一直是它外援的

主要来源。自一九六〇年以来，它从法国得到四亿五千多万美元的特惠贷款，和五亿美元的直接拨款和技术援助。

但近几年，这被誉为“非洲经济奇迹”的国家遇上困难。

从七十年代初起，象牙海岸为减少对进口的依赖，大举发展制糖、造纸、纺织等工业。在这过程中，它遇上一般发展中国家发展工业遇上的普遍问题：生产成本高、管理不善和原料不足。更意想

法新社说

象牙海岸八三年将成为石油出口国

【法新社阿比让十一月六日电】根据由新闻部主持搞的一次象牙海岸经济调查，从一九八三年起，象牙海岸将生产供它消费所需的石油，并且将成为一个石油出口国。

过去象牙海岸消费的约二百万吨石油是从尼日利亚、伊拉克和海湾国家进口的，这大大加重了这个国家的贸易平衡的负担。因此，象牙海岸政府

不到的是，正当贷款到期偿还之际，国际可和咖啡价格在持续涨价后回跌。目前，政府得把三成外汇收入用来还债。估计，其外债达到五十五亿美元。

但在遭遇这经济困难的同时，象牙海岸传出了发现海底油田的好消息。虽然石油储量仍未探明，有人估计，该国八十年代中期可望达到石油自给。这将为它节省大笔外汇。

发现石油无疑是十分鼓舞性的事，但象牙海岸总统乌弗埃-博瓦尼却对那种认为可藉此度过难关的想法大泼冷水。他坚持紧缩政策，而不愿以未来的石油收益为基础计划经济，进一步举债。

象牙海岸的石油勘探工作，在十来年前就开始了。但只是到了一九七七年才肯定象牙海岸蕴藏着大量的石油。被命名为“公羊”的第一个油田，去年已经开始开采，在短期内将生产出四十万吨石油。在雅克维尔和大拉乌之间进行的其它一些近海石油勘探看来是特别有希望的。

经过核准的掘井表明，每天可以出二万桶石油，而且天然气储量也很大。

法报说苏联和南非正在大量出售黄金

苏要瑞士海关对其黄金销售量保密

【法《费加罗报》十一月五日文章】题：苏联黄金的出售量增加了

苏联和南非正在苏黎世市场上大量出售黄金。一段时间以来，瑞士这个操德语的城市已变成了世界上第一个从事黄金交易的场所。

与其他国家，主要是与芝加哥发生的情况相反，生产者实际出售的是其黄金库存，而买主则是真正占有黄金的。这不是一个简单的文字游戏，黄金从一些人手中转到另一些人手中。南非一半以上的黄金就是这样流入苏黎世市场的。

一九八〇年，南非生产了七百吨黄金。出售了六百四十吨，留下的那部分要在今后需要外汇时才使用。

一九八一年，有人估计，今年南非的全部黄金都要卖出去，而明年的黄金销售量可能稍有下降。

苏联又在加紧销售其黄金。苏联缺少外汇。

苏联外汇资金仍是令人快慰的，但仍不足以满足他在他外汇方面的需要。因此，莫斯科加快出售黄金。

瑞士人士不愿对苏联这类贸易作确切的估计。因为，今年二月，莫斯科在瑞士海关当局进行了活动，目的是使瑞士海关不要再透露苏联在苏黎世出售黄金的数量。

莫斯科正是以极为强硬的态度，并扬言要选择另外的市场出售黄金的办法，要求瑞士海关对有关它的黄金销售量的统计数字保守秘密。现在，很难得到有关俄国出售黄金的情况。现在大家充其量只能说苏联又在出售黄金，而且数量很大。

苏联出售圣像换取外汇

【美联社莫斯科十月二十九日电】（记者：戴维·明索恩）在莫斯科一所教堂的不公开展出的陈列室里，苏联正出售数以千计的俄国圣像，换取西方货币，靠大量出售古代艺术品赚钱。

俄国向经过选择的西方艺术品经销商出售圣乔治教堂的东正教圣像，其中许多圣像价值数千美元。

在教堂的门前没有任何标志，也根本看不见广告，因此，显然没有什么苏联人知道这里在经销圣像。赚钱也是出售圣像的一个动机。苏联政府经常出售已收归国有的宗教艺术品，以赚取外汇。

西德报纸评勃列日涅夫将访问西德

说西德不会把他当作和平鸽来欢迎；在访问西德前，经济问题比军事问题更使勃列日涅夫烦恼

【西德《波恩评论报》十一月十日文章】
题：不会把他当作和平鸽来欢迎 在访问联邦共和国之前经济方面的问题比军事上的问题更使勃列日涅夫烦恼

“我不认为德国和平运动的成员会把勃列日涅夫当作和平鸽来欢迎。”波恩一高级官员的这句话，与克里姆林宫对勃列日涅夫访问联邦共和国所抱的希望形成了鲜明的对照。克里姆林宫希望：这次访问将给予苏联人看来是“中立主义的和平反美的”并因而也是对莫斯科有利的和平运动以更多的鼓励。然而，不仅知内情的波恩外交家看到了克

里姆林宫的这种方针。基民盟高级政治家基普从他的莫斯科之行中也带回来了对克里姆林宫意图的同样估计。

但是，公众中有关勃列日涅夫访问的讨论主要集中在和平和裁军问题上，而专家们则以另一种眼光来看克里姆林宫统治者的波恩之行。据说，勃列日涅夫由于国内的情况而不能“搞单纯的武器方面的力量较量”，他必须为有益于他的国家的经济合作操心。克里姆林宫在西方负债八十亿美元，整个经互会甚至负债五百亿美元。

使勃列日涅夫苦恼的是：他需要用他那并不富

裕的外汇去西方购买食品。因此他没有足够的钱去西方购买高级工业技术，而这又是他需要用来推动能生产更多食品的经济的。

克里姆林宫不得不走补偿贸易（以货易货）的道路，而西方对此是不十分感兴趣的。波恩的专家们分析，如果勃列日涅夫想尽管如此也要获得点东西，那末他就必须把经济形势同裁军问题联系起来，这就是说总要对西方作点让步。

从一九八五年起，克里姆林宫也将有能源供应的困难。首先是因为如此，西方专家们一直认为侵入阿富汗也是向波斯湾的石油进军。莫斯科在国内虽然有矿床，但是却并没有开采自然矿藏所必须的

技术。

因此专家们估计，勃列日涅夫（即使他不能用现金支付）也要提出一项合作的建议，或者甚至建议搞一个长期支付方式的原则协定。苏联人当然不会因这种经济上的关系，而象某个专家开玩笑所说的那样向西方“下跪”。克里姆林宫在裁军谈判中要求那么多，以致于和平运动中的每一个亲苏的成员都感到背脊发凉。

在裁军的意图方面，看起来情况也并不美好。例如基普估计，和平运动使苏联人脸皮厚了。因为苏联人认为德国的和平运动是“反美的和中立主义的”，所以俄国准备在裁军谈判中作出让步的诚意也就变得小了。

基普还带回一个重要印象。在他看来苏联人似乎认为美国人已决定不管怎么样也要比迄今为止更多得多地搞军备。苏联人这样提问和这样希望：为什么这不能促使德国人更加愿意松动他们同美国人的紧急关系呢？

伊朗报纸报道苏外长表示愿增加对伊朗援助

【南通社德黑兰十一月十二日电】伊朗报纸今天援引苏联外长葛罗米柯对伊朗驻莫斯科大使的谈话说，“如果伊朗伊斯兰共和国需要增加援助的话”，苏联将提供援助。

伊朗报纸写道，葛罗米柯说，苏联“谴责美国在波斯湾的阴谋”，美国舰队“在那里并非要威胁苏联，而是对伊朗，也许

还有其他几个国家施加压力”。

伊朗报纸强调，伊朗驻莫斯科大使莫克里说，苏联外长说，伊朗和苏联对沙特阿拉伯提出的中东和平计划所持的立场是一致的。据莫克里说，葛罗米柯说，苏联和伊朗伊斯兰共和国的关系向来都是建立在健全的睦邻关系的基础上的。

里根说美对伊朗宣布的紧急状态将继续下去

【路透社华盛顿十一月十二日电】里根总统今天说，他将使两年前由于人质危机而对伊朗宣布的紧急状态继续下去，因为两国关系还未到正常化的时候。

如果里根不采取行动的话，卡特总统在一九七

九年十一月十四日，美国驻德黑兰大使馆的美国人员被扣作人质以后几天宣布的紧急状态今天本来就会到期。

紧急状态是根据美国国际经济紧急权力法宣布的，该法使得总统有权力冻结伊朗在美国的资产。

埃及《五月》刊载萨达特回忆铁托的文章

尽管南斯拉夫土地肥沃，但是仍然发生了这种情况，南斯拉夫人民有史以来一直是依靠这块土地上生产的东西来生活的。农民们在耕种、灌溉、收获，他们是土地的主人，他们希望年年增产，以增加他们的收入。

铁托完全无视苏联霸权主义的原则，他颁布了一项法令，允许每个农民占有不超过二十五费丹的土地。

这项勇敢的法令在南斯拉夫产生了神话般的作用……

南斯拉夫农民恢复了自由和他们的财产，他们又象过去那样成了土地的主人和奴仆，成为土地收获物的第一个受益者。铁托引进了最现代化的耕作制度，从而使得南斯拉夫成为粮食生产方面最享盛名的一个欧洲国家，不仅供给了南斯拉夫人民粮食，而且还向几个西欧国家的人民供应了粮食。

铁托能够证明他的领导作用，他的勇敢，以及不顾遇到同苏联的麻烦和分歧而坚持他的人民的利益。这种勇敢是世界上正直的领导人的特点。

我还记得纳赛尔、我和埃及代表团的其他成员在一九六五年对苏联进行的正式访问结束时，预定在我们返回开罗之前要在贝尔格莱德停留两天会见铁托总统。在莫斯科机场上，一位苏联高级官员——他是一位中央委员站在那里同我们谈话。我听到他用嘲讽和充满仇恨和厌恶的语气对纳赛尔说：——哦，你们现

【美联社波恩十月二十五日电】

在反美的口号、有关“白宫的骑马牧者”的笑话和反对美国政策的游行的背后有一种看法，那就是，许多西德人认为美国不再是欧洲的楷模。

对这些人来说，美国不是未来的希望，而是一个具有种族问题、社会不公平现象以及对别人的观点感觉迟钝的独特的国家。

一家有影响的《明镜》周刊在本周一期的用作封面图片题材的报道中描绘道：“里根的美国……富人的国家。”这篇文章，把加利福尼亚州南部地区的富裕生活，同居住在纽约贫民区居民的艰难困苦的生活作了鲜明的对比。

这家杂志在批评美国的社会意识时指出，这个“世界上最强大的工业化国家，在对婴儿死亡所作的斗争中，却与马耳他一道排列在第十三位”。

其他一些对美国较友好的德国人承认，尽管他们都致力于实现民主和西方的理想，但是西欧在地理、历史和资源方面同美国有根本的不同，因此美国不能作为现实的楷模。

第二次世界大战结束后，西德出现过一段狂热地坚决亲美的日子。这两种观点反映了自那时以来，这个西欧国家公众的看法发生了深远的转变。

这种对美国看法的转变，已经开始对正在兴起的和平运动和刚出现的“左翼民族主义”产生影响，“左翼民族主义”认为德国是被两个超级大国当作人质拘押的分裂的国家。

这种转变，还导致了西德报界、电台和电视台更为经常地谈论西欧必须在华盛顿和莫斯科之间作为一支独立的力量来坚持自己的权利。

自从越南战争结束以后，美国在西德的形象日趋下降。从那以来，这里的许多人认为，美国已经失去了它作为冷战中维护民族独立的战士的声誉。

观察家们认为，人们的看法在里根总统当选后转变得更快了。里根保证要重新恢复资本主义的活力和重新恢复在军事上的优势，这与西德执政的社会民主党一自由民主党联盟的观点是相抵触的。

美国和西德公众看法的分歧，鲜明地集中在防务问题上。尽管调查表明，大多数美国人希望加强防务，但是和平主义的浪潮正在席卷西德和其他欧洲国家。

虽然施密特和里根坚持认为，西方在军事力量方面正在落后于苏联人，但是许多西德人仍然接受了莫斯科的论点，即欧洲双方的力量已处于均势。

施密特党内一位有影响的党员认为，使西德公众确信必须在军事上同苏联人平起平坐，是可能的。

但是他又说：“绝不可能使欧洲人相信有必要同美国一起努力获得军事优势”，而美国一些保守的政治家却是这样建议的。

在是去访问那位共产主义的皇帝铁托啊！

这种说法不是这个人创造的，这是苏联领导人

喜欢称呼铁托的形容词，每次他们都能找到中伤他、怀疑他对共产党国家人民取得成就的忠诚的机会。

苏联领导人发现的铁托有保留的地方就是他喜欢不同于其他共产党国家领导人那样生活。铁托喜欢住在以前的王宫贵族们的宫殿里，到了南共时期就把这些宫殿国有化来为人民谋利了。

铁托的错误就在于别人秘密干的事他公开干了！苏联领导人正在过着美国百万富翁们的生活！

他们用共产主义的皇帝来称呼铁托是极不公道的，他没有为自己挥霍国家资财，他也没有忘记自己的责任，他对人民能力的信任从来没有动摇过。

让我谈一谈临近一九七三年十月战争的时期。当时铁托有着真正崇高的立场。

我在阿尔及尔会见了铁托，我坦率地告诉他，对以色列的战争即将开始了，而且日期实际上已经定了！铁托当时的答复同我从已逝的费萨尔国王那里听到的答复一模一样。他预祝我们顺利，没有问我何时行动。我回到了开罗。几周后，全世界都被埃及发动的凌厉进攻的消息惊醒了。

战争刚开始六小时，苏联大使突然要求会见我，他建议埃及支持叙利亚的要求，要求停火，他向我强调说是哈菲兹·阿萨德正式向苏联提出了这一要求。

当然，我拒绝了这一荒谬而又奇怪的要求。

（四）

报美联社

许多西德人认为美国不再是欧洲的楷模

说美国是具有种族问题 社会不公平现象及对别人观点感觉迟钝的国家

美官员说

美及盟国将坚持发射警告性核弹以制止苏侵欧

但对此种选择办法目前尚未制定出详细计划

【美联社华盛顿十一月十二日电】美国政府官员昨天说，美国及其盟国将坚持发射一枚起警告作用的核武器的选择办法，以制止苏联入侵欧洲，但是目前尚未制定出详细计划。

一位官员说：“它仍然是可供联盟采用的一个一般性的选择。”他强调说，北约的战略目标是使苏联失去警戒。他说：“但是，近几年来，越来越多的人认为这种选择是没有吸引力的，这完全是从这种选择对进一步遏制苏联侵略的有效性的角度来看的。”

里根总统十一月十日在记者招待会上说，对于警告性的爆炸一枚核武器这种选择仍存在混乱看法。

但是一位要求不要透露姓名的官员明确地说，虽然北约还没有制定出警告性的爆炸一枚核武器的战略，这种选择并未取消。

【美联社华盛顿十一月十一日电】在大西洋联盟的秘密计划委员会中，北约的战略家早就一直在考虑这种可能性：可以在海上或向天空发射一枚警告性核弹，以击退苏联对西欧的入侵。

但是四届政府中的国防官员都说，这个主张从未成为北约战略的一部分。

曾在尼克松政府期间任国防部长的莱尔德说，“我认为过去四五年所考虑的主张并不是这个主张。”

在约翰逊政府执政后期管理过五角大楼的克利福德说，他参加过北约核计划小组一九六八年举行的会议就发射警告性核弹方案进行的讨论。他说，“这是”当时所考虑过的“十个或十五个主张之一”。

当时负责战术核战略的副国防部长沃恩克说，当时的想法是把一个战术核装置当作“一种警告”，但是它从未被列入北约的主张中。

卡特政府五角大楼首脑布朗说，如果放弃对苏联的入侵作出任何核反应，这将使西方失去一支主要的威慑力量。布朗说，他同情里根政府“为了设法使人们正确看待这个问题”所作的努力。

印尼就解决柬问题将继续同越接触

【法新社雅加达十一月十日电】印度尼西亚外长库苏马阿马查今天说，印度尼西亚将同越南保持对话，以寻找柬埔寨问题的解决办法。他在国会外交委员会说，“印度尼西亚无意直接卷入这场冲突，但是，印度尼西亚将同越南保持对话。”

他说，东南亚国家联

盟希望许多国家参加进来，寻找解决这个问题的办法。这样，这就不会只是东盟和越南之间的问题了。他说，“从根本上说，这是个越南和中国之间的问题。”“因此，在东盟寻求和平解决这个问题时，印度尼西亚将继续同越南进行官方的和非官方的双边接触。”

香港《大公报》报道《袁伟民评中美之役》

说中国队只打出八成水准，美国队的海曼波动较大，而克拉克打得出色

【香港《大公报》十一月十六日刊登该报记者发自日本大阪的报道】题：袁伟民评中美之役

中国、美国两支世界女排劲旅，今天经过两个半钟头的恶斗后，中国队终于力挫对手，成为夺标呼声最高的一队。为此，本报记者走访了中国队教练袁伟民，请他发表评论。

问：中、美这场大战如何？

答：很紧张，双方在

比赛中争夺很激烈。

问：中国姑娘今天打出水准了吗？

答：中国队今天的表现，未令我满意，起伏比较大，只有第五局打得比较好。可以说，全队只打出平常的八成水准。

问：第五局比赛之前，你对球员讲些什么？

答：我向球员们说，要相信自己，要打得果断，打得凶狠，加强四号位的快速进攻。这局比赛，球员发挥得很好，但从

全场来看，节奏还是不稳。

问：美国队今天的表现如何？

答：美国主力海曼演出波动比较大，克拉克打得比较好。而且，海曼明显的怕中国的拦网，扣死率不如克拉克。赛前，我们的重点是拦死海曼，这对她造成心理影响，这点，中国球员打得比较成功。

问：郎平今日表现如何？

袁伟民部署强拦网克制美国强攻 塞林格策划以发球打乱中国一传

接受记者访问时说，中国队昨天赢了古巴返回酒店后，通宵研究对抗美国队的打法。

他说，美国队的打法与中国相似，所以，中国队要克制对方的进攻，才有机会得胜。袁伟民认为，从美国队胜日本，挫古巴两役看来，美国女将确比以往进步了。全队球员身材高大，攻球好，拦网也有佳作，较以

前更难打了。他指出，美国队的优势在于网上，能攻能拦，中国必须在这方面压倒对手，才有机会。美国队的得分不只是强攻，也有快攻，但不大熟练。

故此，中国队要集中拦网力量，力压海曼的强攻。

今天虽是大战前夕，但是中国姑娘们却十分轻松，显得信心十足，决挫美国女队，走向夺标之路。

答：郎平今日未打出水准，这可能是她首次参加这样的大赛，然而，通过今天的比赛，对她进一步提高球技，很有作用。

问：明天就要跟日本比赛，心情怎样？

答：我们到这里比赛，主要的对手就是日本和美国，虽然，日本以往与我们比赛是输多赢少，但日本队对中国队很了解，我想，这是一场很紧张的比赛。我们球员已作好准备应付日本。

问：你担任中国女排教练多久，目标是什么？

答：我在一九七六年六月开始带这个队，现在进入第六年。我们今年的目标是拿世界杯，明年的目标是世界锦标赛。

美国队教练塞林格接受记者访问时说，美国队有信心

胜中国。

虽然美国队以往多次负于中国手下，但目前的美国队已增加一些新人，实力较为完整。

从对日本、古巴两役可以看到，美国队能全面压倒对手，就证明美国队的实力是强劲的。他说，中国队的拦网可以说是世界第一，但是美国的攻力比以往更强、更猛，中国队未必能拦得住，同时，美国队的快攻也较有把握，不怕中国队的拦网。

中国队后排相对来说就较弱，美国队将会针对中国后排弱点，以发球打乱中国一传，使中国攻球不顺利，那么美国队就有机会了。

美国队从仙台飞到大阪后，即于下午五时赶到球场练习。

由于该队挫败上届世界冠军日本，全队士气高涨，信心很强。

突然之间，美国队又改以第二传尽量传至最高处，由攻击手强打对角线，日本封网失败，连负十分，惨遭败绩。

△中国、古巴两队在富山的赛后，今天一早坐了四个钟头的车，才告抵达大阪。中国姑娘们不知是否昨晚赢了古巴后，心情特别兴奋，还是明天要与美国队进行冠军前哨战，心情紧张，有些球员在昨晚没有入睡。中国教练袁伟民于今天凌晨一时许就起床，研究明天对抗美国队的对策。所以，今天的四个钟头车程，大部分球员都睡着了。

但是，当大军开到球馆时，各球员休息，马上就赶到球馆进行赛前练习，各球员还表现出很好的体力，信心也很强，练习时气

△今天中、美女排大战在大阪体育馆举行，日本球迷捧中国队，中国队队员的名字都有日本拼音，入场球迷人人一份，球员叫得最响亮的两个名字是郎平、周晓兰，可见她们两人在日本的名气之大。

△美国女队输球之后，垂头丧气，中国队赢球后，全队喜极而泣，只有张蓉芳例外。

△这场比赛，美国教练塞林格坐立不安，十分紧张。

△反袁伟民赢球之后，反应亦很平常，好象赛前已料到必胜利的。

△大阪是日本华侨最多的几个城市之一，因此今日中国队出战美国，场上观众一边倒地为中国队打气助威。

△中国女队在大阪下榻的南海酒店与体育馆只是一街之隔，因此今日中国女队一出酒店，就被几百名热情的日本市民团团围住，有的要求签名，有的要求合照，有的则要求互换纪念品，一直将中国女队送过马路，直抵体育馆。

香港《文汇报》写

《在中国女队的更衣室内》

打好 一定要全力以赴 干净利落地夺得冠军 郎平 张蓉芳说 对日本的一仗 一定要

【香港《文汇报》十一月十六日刊登该报记者发自大阪的特写】题：在中国队的更衣室内

眼泪，往往会被人看作是懦弱的标志，然而中国女排在几经艰辛下，以三比二最终战胜美国队后所洒下的眼泪，却只会令每一个有血性的中国人看后感到骄傲，感到自豪！

当终场的哨声一响，宣告中国队以三比二战胜美国女排的一刹那，年轻的郎平，这位初次参加世界杯大赛的女将，禁不住高兴得流出了热泪，而其他球员包括副教练邓若曾，也都眼眶湿润。要知道，这一场胜利，是中国女排以自己全部的意志，全部的力量争取来的啊！

然而中国的姑娘们还是那么沉着，那么彬彬有礼地向对手、向全场热情的观众致意。但当她们一回到更衣室，老将曹慧英，这位身经百战，上届世界杯带伤上阵，荣获敢斗奖的英雄，张蓉芳、陈招娣这些多年来代表祖国南征北战的骁将，刚才还在场上奋不顾身地去拼搏，如今，她们却忍不住为胜利而流下欢乐的泪水。

正在这时，教练袁伟民来了，他告诉球员：现在还不是庆祝胜利的时候，对日本这一场更艰难的硬仗还在后头，姑娘们立即拥到袁伟民跟前说，请教练放心，我们明天拼命也要打好最后一场。袁伟民随即拔出笔来，飞快地计算了一下，告诉大家，明天对日本只要能赢两局，那么即使以二比三输了也能夺得冠军，完成任务。谁知，郎平、张蓉芳她们却一抹眼泪，斩钉截铁地说，你先不要“只要不输多少多少就可以得冠军”，我们一定要打好，一定要全力以赴，干净利落地夺得冠军。

铿锵有力，掷地有声，这是普通的话语，这是中华儿女为祖国荣誉而战，为民族光荣而拼搏的誓言。

美联社报道世界杯女排赛结束

【美联社日本大阪十一月十六日电】中国女排今天在日本大阪以三比二打败日本女队而获得世界杯赛冠军。

苏联以三比一击败美国队，日本、苏联和美国各赢五场，输两场，根据输赢的局数，日本是第二名，苏联第三，美国第四。



美教练送剃须刀给小島 示意美日之役美队定会获胜

【香港《大公报》十一月十六日花絮】日美大战开始之前，美国教练塞林格将三把剃须刀送给日本教练小島，并说：“这场比赛一定是美国胜利，请三位今天剃须吧！”

△美国队今天也由仙台开到大阪，看来球员们比较紧张，她们很严肃，不象中国队有说有笑。

△苏联女队虽然输了两场比赛，但仍继续练习，备战未来的赛事。

△今天练习时，教练在场边把排球当足球踢起来，一个教练，两个助教，在场内大脚踢球，踢到网上，使得在场的日本人大皱眉头。

△塞林格闻知此事，在日美比赛前离开旅馆，特别买了三把剃须刀。

△今天中、美女排大战在大阪体育馆举行，日本球迷捧中国队，中国队队员的名字都有日本拼音，入场球迷人人一份，球员叫得最响亮的两个名字是郎平、周晓兰，可见她们两人在日本的名气之大。

△美国队输球之后，垂头丧气，中国队赢球后，全队喜极而泣，只有张蓉芳例外。

△这场比赛，美国教练塞林格坐立不安，十分紧张。

△反袁伟民赢球之后，反应亦很平常，好象赛前已料到必胜利的。

△大阪是日本华侨最多的几个城市之一，因此今日中国队出战美国，场上观众一边倒地为中国队打气助威。

△中国女队在大阪下榻的南海酒店与体育馆只是一街之隔，因此今日中国女队一出酒店，就被几百名热情的日本市民团团围住，有的要求签名，有的要求合照，有的则要求互换纪念品，一直将中国女队送过马路，直抵体育馆。

△今天中、美女排大战在大阪体育馆举行，日本球迷捧中国队，中国队队员的名字都有日本拼音，入场球迷人人一份，球员叫得最响亮的两个名字是郎平、周晓兰，可见她们两人在日本的名气之大。

△美国队输球之后，垂头丧气，中国队赢球后，全队喜极而泣，只有张蓉芳例外。

△这场比赛，美国教练塞林格坐立不安，十分紧张。

△反袁伟民赢球之后，反应亦很平常，好象赛前已料到必胜利的。

△大阪是日本华侨最多的几个城市之一，因此今日中国队出战美国，场上观众一边倒地为中国队打气助威。

△中国女队在大阪下榻的南海酒店与体育馆只是一街之隔，因此今日中国女队一出酒店，就被几百名热情的日本市民团团围住，有的要求签名，有的要求合照，有的则要求互换纪念品，一直将中国女队送过马路，直抵体育馆。

△今天中、美女排大战在大阪体育馆举行，日本球迷捧中国队，中国队队员的名字都有日本拼音，入场球迷人人一份，球员叫得最响亮的两个名字是郎平、周晓兰，可见她们两人在日本的名气之大。

△美国队输球之后，垂头丧气，中国队赢球后，全队喜极而泣，只有张蓉芳例外。

△这场比赛，美国教练塞林格坐立不安，十分紧张。

△反袁伟民赢球之后，反应亦很平常，好象赛前已料到必胜利的。

△大阪是日本华侨最多的几个城市之一，因此今日中国队出战美国，场上观众一边倒地为中国队打气助威。

△中国女队在大阪下榻的南海酒店与体育馆只是一街之隔，因此今日中国女队一出酒店，就被几百名热情的日本市民团团围住，有的要求签名，有的要求合照，有的则要求互换纪念品，一直将中国女队送过马路，直抵体育馆。

△今天中、美女排大战在大阪体育馆举行，日本球迷捧中国队，中国队队员的名字都有日本拼音，入场球迷人人一份，球员叫得最响亮的两个名字是郎平、周晓兰，可见她们两人在日本的名气之大。

日报报道郎平扣球一百次 海曼在「天安门拦网」前胆却，强扣不果断

海曼在「天安门拦网」前胆却，强扣不果断

山田重雄称中美对垒是「世纪之战」

【日本《每日新闻》十一月十六日报道】题：郎平扣球一百次——打满五局的激战

第三届世界杯女子排球赛第六天（十五日）进行了四场比赛。

同为五战五胜的中国队和美国队彼此打强攻，进行了打满五局的激战。最后一局，中国队的主攻手郎平一个接着一个的高点强扣决定了胜负，甩下了坚持搏斗的美国队。

这是一场壮观的攻击战。它是高度和力量的对抗，身材的高度甚至使人们瞠目，有人惊异地问：“这是女排吗？”中国队在这场比赛中扣球总数是二百七十九次，美国队是三百次。在这次第一流主攻手之间的对打中，连续重扣超过一百次的郎平被判为优胜者。以高度为女排世界第一而自豪的海曼，或许也对以周晓兰为中心的“天安门拦网”胆却了，强扣不果断。

香港《大公报》报道《袁伟民评中美之役》

说中国队只打出八成水准，美国队的海曼波动较大，而克拉克打得出色

【香港《大公报》十一月十六日刊登该报记者发自日本大阪的报道】题：袁伟民评中美之役

中国、美国两支世界女排劲旅，今天经过两个半钟头的恶斗后，中国队终于力挫对手，成为夺标呼声最高的一队。为此，本报记者走访了中国队教练袁伟民，请他发表评论。

问：中、美这场大战如何？

答：很紧张，双方在

比赛中争夺很激烈。

问：中国姑娘今天打出水准了吗？

答：中国队今天的表现，未令我满意，起伏比较大，只有第五局打得比较好。可以说，全队只打出平常的八成水准。

问：第五局比赛之前，你对球员讲些什么？

答：我向球员们说，要相信自己，要打得果断，打得凶狠，加强四号位的快速进攻。这局比赛，球员发挥得很好，但从

全场来看，节奏还是不稳。

问：美国队今天的表现如何？

答：美国主力海曼演出波动比较大，克拉克打得比较好。而且，海曼明显的怕中国的拦网，扣死率不如克拉克。赛前，我们的重点是拦死海曼，这对她造成心理影响，这点，中国球员打得比较成功。

问：郎平今日表现如何？

袁伟民部署强拦网克制美国强攻 塞林格策划以发球打乱中国一传

接受记者访问时说，中国队昨天赢了古巴返回酒店后，通宵研究对抗美国队的打法。

他说，美国队的打法与中国相似，所以，中国队要克制对方的进攻，才有机会得胜。袁伟民认为，从美国队胜日本，挫古巴两役看来，美国女将确比以往进步了。全队球员身材高大，攻球好，拦网也有佳作，较以

前更难打了。他指出，美国队的优势在于网上，能攻能拦，中国必须在这方面压倒对手，才有机会。美国队的得分不只是强攻，也有快攻，但不大熟练。

故此，中国队要集中拦网力量，力压海曼的强攻。

今天虽是大战前夕，但是中国姑娘们却十分轻松，显得信心十足，决挫美国女队，走向夺标之路。

答：郎平今日未打出水准，这可能是她首次参加这样的大赛，然而，通过今天的比赛，对她进一步提高球技，很有作用。

问：明天就要跟日本比赛，心情怎样？

答：我们到这里比赛，主要的对手就是日本和美国，虽然，日本以往与我们比赛是输多赢少，但日本队对中国队很了解，我想，这是一场很紧张的比赛。我们球员已作好准备应付日本。

问：你担任中国女排教练多久，目标是什么？

答：我在一九七六年六月开始带这个队，现在进入第六年。我们今年的目标是拿世界杯，明年的目标是世界锦标赛。

美国队教练塞林格接受记者访问时说，美国队有信心

胜中国。

虽然美国队以往多次负于中国手下，但目前的美国队已增加一些新人，实力较为完整。

从对日本、古巴两役可以看到，美国队能全面压倒对手，就证明美国队的实力是强劲的。他说，中国队的拦网可以说是世界第一，但是美国的攻力比以往更强、更猛，中国队未必能拦得住，同时，美国队的快攻也较有把握，不怕中国队的拦网。

中国队后排相对来说就较弱，美国队将会针对中国后排弱点，以发球打乱中国一传，使中国攻球不顺利，那么美国队就有机会了。

美国队从仙台飞到大阪后，即于下午五时赶到球场练习。

由于该队挫败上届世界冠军日本，全队士气高涨，信心很强。

突然之间，美国队又改以第二传尽量传至最高处，由攻击手强打对角线，日本封网失败，连负十分，惨遭败绩。

△中国 古巴两役结束在富山的赛事后，今天一早坐了四个钟头的车，才告抵达大阪。中国姑娘们不知是否昨晚赢了古巴后，心情特别兴奋，还是明天要与美国队进行冠军前哨战，心情紧张，有些球员在昨晚没有入睡。中国教练袁伟民于今天凌晨一时许就起床，研究明天对抗美国队的对策。所以，今天的四个钟头车程，大部分球员都睡着了。

但是，当大军开到球馆时，球员们已清醒了。休息，马上就赶到球馆进行赛前练习，各球员还表现出很好的体力，信心也很强，练习时气

△今天中 美女排大战在大阪体育馆举行，日本球迷捧中国队，中国队队员的名字都有日本拼音，入场球迷人人一份，球员叫得最响亮的两个名字是郎平、周晓兰，可见她们两人在日本的名气之大。

△美国女队输球之后，垂头丧气，中国队赢球后，全队喜极而泣，只有张蓉芳例外。

△这场比赛，美国教练塞林格坐立不安，十分紧张。

△反袁伟民赢球之后，反应亦很平常，好象赛前已料到必胜利的。

△大阪是日本华侨最多的几个城市之一，因此今日中国女队出战美国，场上观众一边倒地为中国队打气助威。

△中国女队在大阪下榻的南海酒店与体育馆只是一街之隔，因此今日中国女队一出酒店，就被几百名热情的日本市民团团围住，有的要求签名，有的要求合照，有的则要求互换纪念品，一直将中国女队送过马路，直抵体育馆。

香港《文汇报》写

《在中国女队的更衣室内》

打好 一定要全力以赴 干净利落地夺得冠军

郎平 张蓉芳说 对日本的一仗 一定要

【香港《文汇报》十一月十六日刊登该报记者发自大阪的特写】题：在中国队的更衣室内

眼泪，往往会被人看作是懦弱的标志，然而中国女排在几经艰辛下，以三比二最终战胜美国队后所洒下的眼泪，却只会令每一个有血性的中国人看后感到骄傲，感到自豪！

当终场的哨声一响，宣告中国队以三比二战胜美国女排的一刹那，年轻的郎平，这位初次参加世界杯大赛的女将，禁不住高兴得流出了热泪，而其他球员包括副教练邓若曾，也都眼眶湿润。要知道，这一场胜利，是中国女排以自己全部的意志，全部的力量争取来的啊！

然而中国的姑娘们还是那么沉着，那么彬彬有礼地向对手、向全场热情的观众致意。但当她们一回到更衣室，老将曹慧英，这位身经百战，上届世界杯带伤上阵，荣获敢斗奖的英雄，张蓉芳、陈招娣这些多年来代表祖国南征北战的骁将，刚才还在场上奋不顾身地去拼搏，如今，她们却忍不住为胜利而流下欢乐的泪水。

正在这时，教练袁伟民来了，他告诉球员：现在还不是庆祝胜利的时候，对日本这一场更艰难的硬仗还在后头，姑娘们立即拥到袁伟民跟前说，请教练放心，我们明天拼命也要打好最后一场。袁伟民随即拔出笔来，飞快地计算了一下，告诉大家，明天对日本只要能赢两局，那么即使以二比三输了也能夺得冠军，完成任务。谁知，郎平、张蓉芳她们却一抹眼泪，斩钉截铁地说，你先不要“只要不输多少多少就可以得冠军”，我们一定要打好，一定要全力以赴，干净利落地夺得冠军。

铿锵有力，掷地有声，这是普通的话语，这是中华儿女为祖国荣誉而战，为民族光荣而拼搏的誓言。

美联社报道世界杯女排赛结束

【美联社日本大阪十一月十六日电】中国女队今天在日本大阪以三比二打败日本女队而获得世界杯赛冠军。

苏联以三比一击败美国队，日本、苏联和美国各赢五场，输两场，根据输赢的局数，日本是第二名，苏联第三，美国第四。



美教练送剃须刀给小島 示意美日之役美队定会获胜

【香港《大公报》十一月十六日花絮】日美大战开始之前，美国教练塞林格将三把剃须刀送给日本教练小島，并说：“这场比赛一定是美国胜利，请三位今天剃须吧！”

这是美国教练小島，副教练米田，训练员西村三人，自本月七日第一仗日本对苏联以来就宣称，在获得冠军之前，绝不剃须。

塞林格闻知此事，在日美比赛前离开旅馆，特别买了三把剃须刀。

他说，这场比赛是五十对五十，不过我们的秘密招数一拿出来，就有了百分之五十的胜利的自信。

打到第五局时，日本队以四比〇领先，但这时美国队突然用软攻，使日本队拦网连连失败。

△今天中 美女排大战在大阪体育馆举行，日本球迷捧中国队，中国队队员的名字都有日本拼音，入场球迷人人一份，球员叫得最响亮的两个名字是郎平、周晓兰，可见她们两人在日本的名气之大。

突然之间，美国队又改以第二传尽量传至最高处，由攻击手强打对角线，日本封网失败，连负十分，惨遭败绩。

△今天中 美女排大战在大阪体育馆举行，日本球迷捧中国队，中国队队员的名字都有日本拼音，入场球迷人人一份，球员叫得最响亮的两个名字是郎平、周晓兰，可见她们两人在日本的名气之大。

突然之间，美国队又改以第二传尽量传至最高处，由攻击手强打对角线，日本封网失败，连负十分，惨遭败绩。

△今天中 美女排大战在大阪体育馆举行，日本球迷捧中国队，中国队队员的名字都有日本拼音，入场球迷人人一份，球员叫得最响亮的两个名字是郎平、周晓兰，可见她们两人在日本的名气之大。

突然之间，美国队又改以第二传尽量传至最高处，由攻击手强打对角线，日本封网失败，连负十分，惨遭败绩。

△今天中 美女排大战在大阪体育馆举行，日本球迷捧中国队，中国队队员的名字都有日本拼音，入场球迷人人一份，球员叫得最响亮的两个名字是郎平、周晓兰，可见她们两人在日本的名气之大。

突然之间，美国队又改以第二传尽量传至最高处，由攻击手强打对角线，日本封网失败，连负十分，惨遭败绩。

△今天中 美女排大战在大阪体育馆举行，日本球迷捧中国队，中国队队员的名字都有日本拼音，入场球迷人人一份，球员叫得最响亮的两个名字是郎平、周晓兰，可见她们两人在日本的名气之大。

突然之间，美国队又改以第二传尽量传至最高处，由攻击手强打对角线，日本封网失败，连负十分，惨遭败绩。

△今天中 美女排大战在大阪体育馆举行，日本球迷捧中国队，中国队队员的名字都有日本拼音，入场球迷人人一份，球员叫得最响亮的两个名字是郎平、周晓兰，可见她们两人在日本的名气之大。

突然之间，美国队又改以第二传尽量传至最高处，由攻击手强打对角线，日本封网失败，连负十分，惨遭败绩。

△今天中 美女排大战在大阪体育馆举行，日本球迷捧中国队，中国队队员的名字都有日本拼音，入场球迷人人一份，球员叫得最响亮的两个名字是郎平、周晓兰，可见她们两人在日本的名气之大。

突然之间，美国队又改以第二传尽量传至最高处，由攻击手强打对角线，日本封网失败，连负十分，惨遭败绩。

△今天中 美女排大战在大阪体育馆举行，日本球迷捧中国队，中国队队员的名字都有日本拼音，入场球迷人人一份，球员叫得最响亮的两个名字是郎平、周晓兰，可见她们两人在日本的名气之大。

突然之间，美国队又改以第二传尽量传至最高处，由攻击手强打对角线，日本封网失败，连负十分，惨遭败绩。

△今天中 美女排大战在大阪体育馆举行，日本球迷捧中国队，中国队队员的名字都有日本拼音，入场球迷人人一份，球员叫得最响亮的两个名字是郎平、周晓兰，可见她们两人在日本的名气之大。

突然之间，美国队又改以第二传尽量传至最高处，由攻击手强打对角线，日本封网失败，连负十分，惨遭败绩。

△今天中 美女排大战在大阪体育馆举行，日本球迷捧中国队，中国队队员的名字都有日本拼音，入场球迷人人一份，球员叫得最响亮的两个名字是郎平、周晓兰，可见她们两人在日本的名气之大。

突然之间，美国队又改以第二传尽量传至最高处，由攻击手强打对角线，日本封网失败，连负十分，惨遭败绩。

△今天中 美女排大战在大阪体育馆举行，日本球迷捧中国队，中国队队员的名字都有日本拼音，入场球迷人人一份，球员叫得最响亮的两个名字是郎平、周晓兰，可见她们两人在日本的名气之大。

突然之间，美国队又改以第二传尽量传至最高处，由攻击手强打对角线，日本封网失败，连负十分，惨遭败绩。

△今天中 美女排大战在大阪体育馆举行，日本球迷捧中国队，中国队队员的名字都有日本拼音，入场球迷人人一份，球员叫得最响亮的两个名字是郎平、周晓兰，可见她们两人在日本的名气之大。

突然之间，美国队又改以第二传尽量传至最高处，由攻击手强打对角线，日本封网失败，连负十分，惨遭败绩。

△今天中 美女排大战在大阪体育馆举行，日本球迷捧中国队，中国队队员的名字都有日本拼音，入场球迷人人一份，球员叫得最响亮的两个名字是郎平、周晓兰，可见她们两人在日本的名气之大。

突然之间，美国队又改以第二传尽量传至最高处，由攻击手强打对角线，日本封网失败，连负十分，惨遭败绩。

△今天中 美女排大战在大阪体育馆举行，日本球迷捧中国队，中国队队员的名字都有日本拼音，入场球迷人人一份，球员叫得最响亮的两个名字是郎平、周晓兰，可见她们两人在日本的名气之大。

突然之间，美国队又改以第二传尽量传至最高处，由攻击手强打对角线，日本封网失败，连负十分，惨遭败绩。

△今天中 美女排大战在大阪体育馆举行，日本球迷捧中国队，中国队队员的名字都有日本拼音，入场球迷人人一份，球员叫得最响亮的两个名字是郎平、周晓兰，可见她们两人在日本的名气之大。

突然之间，美国队又改以第二传尽量传至最高处，由攻击手强打对角线，日本封网失败，连负十分，惨遭败绩。

△今天中 美女排大战在大阪体育馆举行，日本球迷捧中国队，中国队队员的名字都有日本拼音，入场球迷人人一份，球员叫得最响亮的两个名字是郎平、周晓兰，可见她们两人在日本的名气之大。

突然之间，美国队又改以第二传尽量传至最高处，由攻击手强打对角线，日本封网失败，连负十分，惨遭败绩。

△今天中 美女排大战在大阪体育馆举行，日本球迷捧中国队，中国队队员的名字都有日本拼音，入场球迷人人一份，球员叫得最响亮的两个名字是郎平、周晓兰，可见她们两人在日本的名气之大。

突然之间，美国队又改以第二传尽量传至最高处，由攻击手强打对角线，日本封网失败，连负十分，惨遭败绩。

△今天中 美女排大战在大阪体育馆举行，日本球迷捧中国队，中国队队员的名字都有日本拼音，入场球迷人人一份，球员叫得最响亮的两个名字是郎平、周晓兰，可见她们两人在日本的名气之大。

山田重雄称中美对垒是「世纪之战」

【香港《大公报》十一月十六日日本专电】题：世纪之战

五年前带领日本队夺得蒙特利尔奥运会女子排球赛金牌的日本排球知名人士山田重雄今天接受本报记者访问时表示，中国队经过四年来的比赛锻炼，实力大增，经验丰富。中国队最大的特点是攻击力凌厉和拦网有把握。郎平的超高度扣杀，扣死率非常之高，她与张蓉芳的灵活扣杀是中国的两大得分手。

他又表示，中国的进攻，主要是在二传手孙晋芳手上。孙晋芳的二传会源源不绝地向攻球手输送“弹药”。

至于美国队方面，山田表示，美国队的实力不错，海曼、克拉克攻球十分厉害，但不够稳定，虽然身材高大，但是经验不足，这是美国的弱点。

山田认为，中美一仗，可以称为“世纪之战”，因为这是两个世界级的扣球手——中国的郎平及美国的海曼的对抗。两人的高空扣球威力都是举世罕见。

【日本《每日新闻》十一月十六日报道】题：郎平扣球一百次——打满五局的激战

第三届世界杯女子排球赛第六天（十五日）进行了四场比赛。

同为五战五胜的中国队和美国队彼此打强攻，进行了打满五局的激战。最后一局，中国队的主攻手郎平一个接着一个的高点强扣决定了胜负，甩下了坚持搏斗的美国队。

这是一场壮观的攻击战。它是高度和力量的对抗，身材的高度甚至使人们瞠目，有人惊异地问：“这是女排吗？”中国队在这场比赛中扣球总数是二百七十九次，美国队是三百次。在这次第一流主攻手之间的对打中，连续重扣超过一百次的郎平被判为优胜者。以高度为女排世界第一而自豪的海曼，或许也对以周晓兰为中心的“天安门拦网”胆怯了，强扣不果断。

日报报道郎平扣球一百次

海曼在「天安门拦网」前胆怯，强扣不果断